

1929-07-26

SENDER

Fritz Syberg

RECIPIENT

Else Jensen, Johannes V. Jensen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen optræder på brevet

General comment:

Fritz Syberg havde på dette tidspunkt i flere år haft planer om at male Else og Johannes V. Jensen i deres feriebolig i Tibirke.

Sender's location:

Pilegården Kerteminde

Mentioned people:

Franz Glersing

Johanne Giersing

Thomas Jensen

- Marstrand

Marie Schou

Anna Louise Syberg

Ernst Syberg

Archive:

Det Kongelige Bibliotek, Johannes V.

Jensens Arkiv

TRANSCRIPTION

Pilegaarden 26-7-29.

Kære Johannes V. og Else.

Vi har jo haft en dejlig Sommer siden vi saas sidst, jeg haaber den har bekommet Jer vel. I øvrigt er det en urolig Feri[e]tid i Aar, [i] hvert Fald herovre. Børnene kommer og gaar, snart er vi Huset fuldt, snart er Marie og jeg alene. I Øjeblikket er Trylle og Besses Mand Thomas Jensen i Baden-Baden for at overvære en Uges Musikhistorie af en eller anden, eller rettere af flere forskællige Arter, og jeg venter dem ikke tilbage før først i August. Derimod venter vi et større Besøg sidst i Juli. Men hvordan det nu falder ud, har jeg tænkt at fastholde min Plan om at tage op til Jer om [”om” overstreget] f. Eks. den 31 Juli og tage et Livtag med Billederne indtil I rejser til Kbhvn, hvis det da ellers passer Jer?

I Øjeblikket er her ikke andre end Rille, Besse, hendes Dreng, Rabbe og Fru Marstrand Men de har alle et velsignet Humør og fylder Landskabet med Latter og højkrøstet Tale, men tror virkelig at vor Klode er et godt Sted. Hils! – Marie beder hilse.
Eders hengivne Fritz Syberg.

Pilegaarden 26-7-29.

Kære Johannes V. og Else.

Vi har jo haft en dejlig Sommer siden
vi saas sidst, og haaber den har bekommet
jer vel. Følgelig er det en urolig Ferietid
i Aar, hvor Fald herovre. Børnene kom-
mer og gaar, snart er vi Huset fuld, og
snart er Marie og jo alene. F. og H. er
er Trylle og Bessis Maud Thomas Jensen
i Baden = Baden for at overvære en Uges
Musikhistorie af en eller anden, eller
rettere af flere forskellige Arter, og jo venter
den ikke tilbage for først i August. Derimod
venter vi et større Besøg sidst i Juli. Men
hvordan det nu falder ind, har jo tænkt
at fastholde min Plan om at tage op til
Jer ~~den~~ p. Aar. den 31 Juli og tage et G. og
med Billederne indtil Frejper til Klodern,
hvis det da ellers passer Jer?

F. og H. er her ikke andre end Rille,
Bene, hendes Drenge, Rabbe og Fri Marstrand.
Men de har alle et velsignedt Humør og fylde
Landskabet med Latter og højroret Tale, man
tror vistelig at var Kloden et godt Sted.
Gids! — Marie beder hilse.

Ederes hengivne Fritz Syberg.